**Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов**

Приняты [резолюцией 48/96](http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=A/RES/48/96) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года

[Следующая](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/disabled_preamble.shtml)

[Предыдущая](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/disabled.shtml)

**Введение**

**История вопроса и существующие потребности**

1. Во всех странах мира и в любой группе общества имеются инвалиды. Их число в мире значительно и продолжает расти.

2. Причины и следствия инвалидности в разных странах различны. Эти различия объясняются разными социально-экономическими условиями и разными мерами государств по обеспечению благосостояния своих граждан.

3. Проводимая в настоящее время политика в отношении инвалидов — результат развития общества в течение последних двухсот лет. Во многих отношениях эта политика является отражением общих условий жизни и социально-экономической политики, проводимой в разное время. Однако инвалидность имеет много характерных для нее черт, которые повлияли на условия жизни инвалидов. Невежество, пренебрежение, предрассудки и страх — вот те социальные факторы, которые на протяжении всей истории являлись препятствием для развития способностей инвалидов и вели к их изоляции.

4. На протяжении многих лет политика в отношении инвалидов изменялась: она прошла путь от обычного ухода за инвалидами в соответствующих учреждениях до получения образования детьми-инвалидами и реабилитации лиц, ставших инвалидами уже в зрелом возрасте. Благодаря образованию и реабилитации инвалиды стали более активно выступать за дальнейшее развитие политики в отношении инвалидов. Созданы организации инвалидов, их семей и сторонников, которые выступают за улучшение условий жизни инвалидов. После второй мировой войны появились такие концепции, как интеграция и включение инвалидов в нормальную жизнь общества, отражавшие растущее понимание потенциальных возможностей инвалидов.

5. В конце 60-х годов в некоторых странах организации инвалидов начали разрабатывать новую концепцию инвалидности. Эта концепция учитывала тесную связь между ограничениями, которые испытывает инвалид, структурой и характером окружающей его среды и отношением населения к инвалидам. Одновременно проблемы инвалидов все чаще начинают освещаться в развивающихся странах. В некоторых из этих стран процент инвалидов от общей численности населения весьма высок, причем инвалиды, как правило, являются самыми бедными лицами в обществе.

**Международная деятельность в прошлом**

6. Права инвалидов уже в течение длительного времени являются предметом пристального внимания со стороны Организации Объединенных Наций и других международных организаций. Наиболее важным итогом Международного года инвалидов (1981 год) явилась [Всемирная программа действий в отношении инвалидов](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/prog.shtml)[1](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/disabled_intro.shtml#aa1), принятая Генеральной Ассамблеей в ее [резолюции 37/52](http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=ARES/37/52) от 3 декабря 1982 года. Международный год и Всемирная программа действий дали мощный толчок прогрессу в этой области. В ходе их осуществления подчеркивалось право инвалидов на равные с другими гражданами возможности и на равное улучшение условий жизни в результате экономического и социального развития. Кроме того, впервые инвалидность была определена как функция отношений между инвалидами и их окружением.

7. В 1987 году в Стокгольме было проведено Глобальное совещание экспертов для обзора хода осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов в середине Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций. На этом Совещании было предложено разработать философскую концепцию с целью определения приоритетных мероприятий в будущем. В основу этой концепции должно быть положено признание прав инвалидов.

8. В связи с этим Совещание рекомендовало Генеральной Ассамблее созвать специальную конференцию с целью разработки международной конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов, которая должна была быть ратифицирована государствами к концу Десятилетия.

9. Общий проект конвенции был подготовлен Италией и представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии. Позднее, на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, Швеция выступила с заявлением, касающимся проекта конвенции. Однако в обоих случаях не было достигнуто консенсуса в отношении целесообразности такой конвенции. По мнению многих представителей, существующие документы, касающиеся прав человека, гарантируют инвалидам одинаковые права с другими лицами.

**История разработки стандартных правил**

10. Руководствуясь решениями Генеральной Ассамблеи, Экономический и Социальный Совет на своей первой очередной сессии 1990 года решил сосредоточить свои усилия на разработке международного документа несколько иного рода. В своей [резолюции 1990/26](http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=E/RES/1990/26) от 24 мая 1990 года Совет уполномочил [Комиссию социального развития](http://www.un.org/ru/ecosoc/about/socdev_commission.shtml) рассмотреть на ее тридцать второй сессии вопрос о создании специальной рабочей группы правительственных экспертов открытого состава, финансируемой за счет добровольных взносов, для разработки стандартных правил создания равных возможностей для инвалидов из числа детей, молодежи и взрослых в тесном сотрудничестве со специализированными учреждениями, другими межправительственными органами и неправительственными организациями, прежде всего организациями инвалидов. Совет просил также Комиссию завершить разработку текста этих правил для рассмотрения Советом в 1993 году и представления Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии.

11. Последующие обсуждения в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи на сорок пятой сессии показали, что новая инициатива по разработке стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов пользуется широкой поддержкой.

12. На тридцать второй сессии Комиссии социального развития инициатива разработки стандартных правил получила поддержку значительного числа представителей. В результате обсуждения была принята резолюция 32/2 от 20 февраля 1991 года, в которой Комиссия решила создать специальную рабочую группу открытого состава в соответствии с резолюцией 1990/26 Экономического и Социального Совета.

**Цели и содержание Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов**

13. Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов были разработаны на основе опыта, приобретенного в ходе проведения Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций (1983–1992 годы)[2](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/disabled_intro.shtml#aa2). Политической и моральной основой настоящих Правил являются Международный билль о правах человека, включающий [Всеобщую декларацию прав человека](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/declarations/declhr.shtml)[3](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/disabled_intro.shtml#aa3), [Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/pactecon.shtml)[4](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/disabled_intro.shtml#aa4) и [Международный пакт о гражданских и политических правах](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/pactpol.shtml)[4](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/disabled_intro.shtml#aa4), [Конвенция о правах ребенка](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/childcon.shtml)[5](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/disabled_intro.shtml#aa5) и [Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/cedaw.shtml)[6](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/disabled_intro.shtml#aa6), а также Всемирная программа действий в отношении инвалидов.

14. Хотя настоящие Правила не являются обязательными, они могут стать нормами международного обычного права, когда они будут применяться большим числом государств, выразивших желание соблюдать международное право. Настоящие Правила предполагают взятие государствами серьезных моральных и политических обязательств в отношении обеспечения равенства возможностей для инвалидов. В Правилах предусматриваются принципы, касающиеся ответственности, принятия мер и обеспечения сотрудничества. В них указываются также области, имеющие решающее значение для обеспечения качества жизни, всестороннего участия в жизни общества и равенства. Настоящие Правила являются основой, на которой инвалиды и их организации могут вырабатывать свою политику и строить свою деятельность. Они создают основу для технического и экономического сотрудничества между странами, в том числе через посредство Организации Объединенных Наций и других международных организаций.

15. Цель настоящих Правил заключается в обеспечении такого положения, при котором девочки, мальчики, мужчины и женщины, являющиеся инвалидами, как члены общества имели бы те же права и обязанности, что и другие лица. Во всех странах мира все еще существуют препятствия, которые не позволяют инвалидам осуществлять свои права и свободы и осложняют их полное участие в общественной жизни. Обязанность государств заключается в том, чтобы принимать необходимые меры для устранения этих препятствий. Инвалиды и их организации должны играть активную роль в этом процессе как полноправные партнеры. Создание равных возможностей для инвалидов является важным вкладом в общие усилия, направленные на мобилизацию людских ресурсов во всех странах мира. Особое внимание, по-видимому, следует обратить на такие группы населения, как женщины, дети, престарелые, бедные слои населения, рабочие-мигранты, лица, страдающие двумя или несколькими видами инвалидности, коренные жители и национальные меньшинства. Кроме того, насчитывается большое число беженцев-инвалидов с особыми потребностями, требующими внимания.

**Основные концепции политики в отношении инвалидов**

16. Настоящие Правила воплощают в себе следующие концепции, в основе которых лежат идеи, изложенные во Всемирной программе действий в отношении инвалидов. В некоторых случаях в них нашли отражение изменения, которые произошли в течение Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций.

**Инвалидность и нетрудоспособность**

17. Термин «инвалидность» включает в себя значительное число различных функциональных ограничений, которые встречаются среди населения во всех странах мира. Люди могут стать инвалидами вследствие физических, умственных или сенсорных дефектов, состояния здоровья или психических заболеваний. Такие дефекты, состояния или заболевания по своему характеру могут быть постоянными или временными.

18. Термин «нетрудоспособность» означает утрату или ограничение возможностей участия в жизни общества наравне с другими. Он предполагает отношение между инвалидом и его окружением. Этот термин применяется с целью подчеркнуть недостатки окружения и многих аспектов деятельности общества, в частности, в области информации, связи и образования, которые ограничивают возможности инвалидов участвовать в жизни общества наравне с другими.

19. Использование двух терминов «инвалидность» и «нетрудоспособность», как они определяются в пунктах 17 и 18, выше, следует рассматривать в свете современной истории инвалидности. В 70-х годах многие представители организаций инвалидов и специалисты в области инвалидности резко высказывались против используемой в то время терминологии. Существовала нечеткость и путаница в использовании терминов «инвалидность» и «нетрудоспособность», что мешало разрабатывать соответствующую политику или осуществлять меры политического характера. Эти термины отражали медицинские и диагностические подходы и игнорировали несовершенство и недостатки окружающего общества.

20. В 1980 году Всемирная организация здравоохранения приняла международную классификацию дефектов, инвалидности и нетрудоспособности, которая предлагает более точный и в то же время относительный подход. Международная классификация дефектов, инвалидности и нетрудоспособности[7](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/disabled_intro.shtml#aa7) проводит четкое разграничение между «дефектом», «инвалидностью» и «нетрудоспособностью». Классификация широко применяется в таких областях, как реабилитация, образование, статистика, политика, законодательство, демография, социология, экономика и антропология. Некоторые специалисты выразили озабоченность в связи с тем, что определение термина «нетрудоспособность» в этой классификации, возможно, все еще считается слишком медицинским, в котором слишком большой упор делается на индивидууме, и что оно, возможно, неадекватно отражает взаимодействие между социальными условиями или ожиданиями и способностями индивидуума. Это и другие мнения, высказанные за 12 лет после опубликования классификации, будут рассмотрены на предстоящих форумах по ее пересмотру.

21. Учитывая опыт осуществления Всемирной программы действий и широкое обсуждение, проводившееся в течение Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций, можно говорить об углублении знаний и расширении понимания вопросов инвалидности и используемых терминов. Терминология, используемая в настоящее время, признает необходимость рассмотрения как индивидуальных потребностей (реабилитация, предоставление технических средств и т.д.), так и недостатков, характерных для общества (различные препятствия для участия в жизни общества).

**Предупреждение инвалидности**

22. Термин «предупреждение инвалидности» означает осуществление комплекса мер, направленных на предупреждение возникновения физических, умственных, психических и сенсорных дефектов (профилактика первого уровня) или на предупреждение перехода дефекта в постоянное функциональное ограничение или инвалидность (профилактика второго уровня). Предупреждение инвалидности может предусматривать осуществление мер различного характера, в частности оказание первичной медико-санитарной помощи, предродовой и послеродовой уход, популяризация диетотерапии, профилактическая вакцинация от инфекционных заболеваний, меры по борьбе с эндемическими заболеваниями, охрана труда и программы предупреждения несчастных случаев в различных ситуациях, включая приспосабливание рабочих мест в целях предупреждения профессиональных заболеваний и потери трудоспособности, предупреждение инвалидности, которая является следствием загрязнения окружающей среды или вооруженных конфликтов.

**Реабилитация**

23. Термин «реабилитация» означает процесс, имеющий целью помочь инвалидам достигнуть оптимального физического, интеллектуального, психического и/или социального уровня деятельности и поддерживать его, предоставив им тем самым средства для изменения их жизни и расширения рамок их независимости. Реабилитация может включать меры по обеспечению и/или по восстановлению функций или компенсации утраты или отсутствия функций или функционального ограничения. Процесс реабилитации не предполагает лишь оказание медицинской помощи. Он включает в себя широкий круг мер и деятельности, начиная от начальной и более общей реабилитации и кончая целенаправленной деятельностью, например, восстановлением профессиональной трудоспособности.

**Обеспечение равных возможностей**

24. Термин «обеспечение равных возможностей» означает процесс, благодаря которому различные системы общества и окружающей среды, такие, как обслуживание, трудовая деятельность и информация, оказываются доступными всем, особенно инвалидам.

25. Принцип равенства прав предполагает, что потребности всех без исключения индивидуумов имеют одинаково важное значение, что эти потребности должны служить основой планирования в обществе и что все средства следует использовать таким образом, чтобы каждый индивидуум имел равные возможности для участия в жизни общества.

26. Инвалиды являются членами общества и имеют право оставаться жить в своих общинах. Они должны получать поддержку, в которой они нуждаются, в рамках обычных систем здравоохранения, образования, занятости и социальных услуг.

27. После достижения инвалидами равных прав они должны также иметь равные обязанности. По мере получения инвалидами равных прав общество вправе ожидать от них большего. В рамках процесса обеспечения равных возможностей необходимо создать условия для оказания помощи инвалидам, с тем чтобы они могли в полной мере выполнять свои обязанности как члены общества.